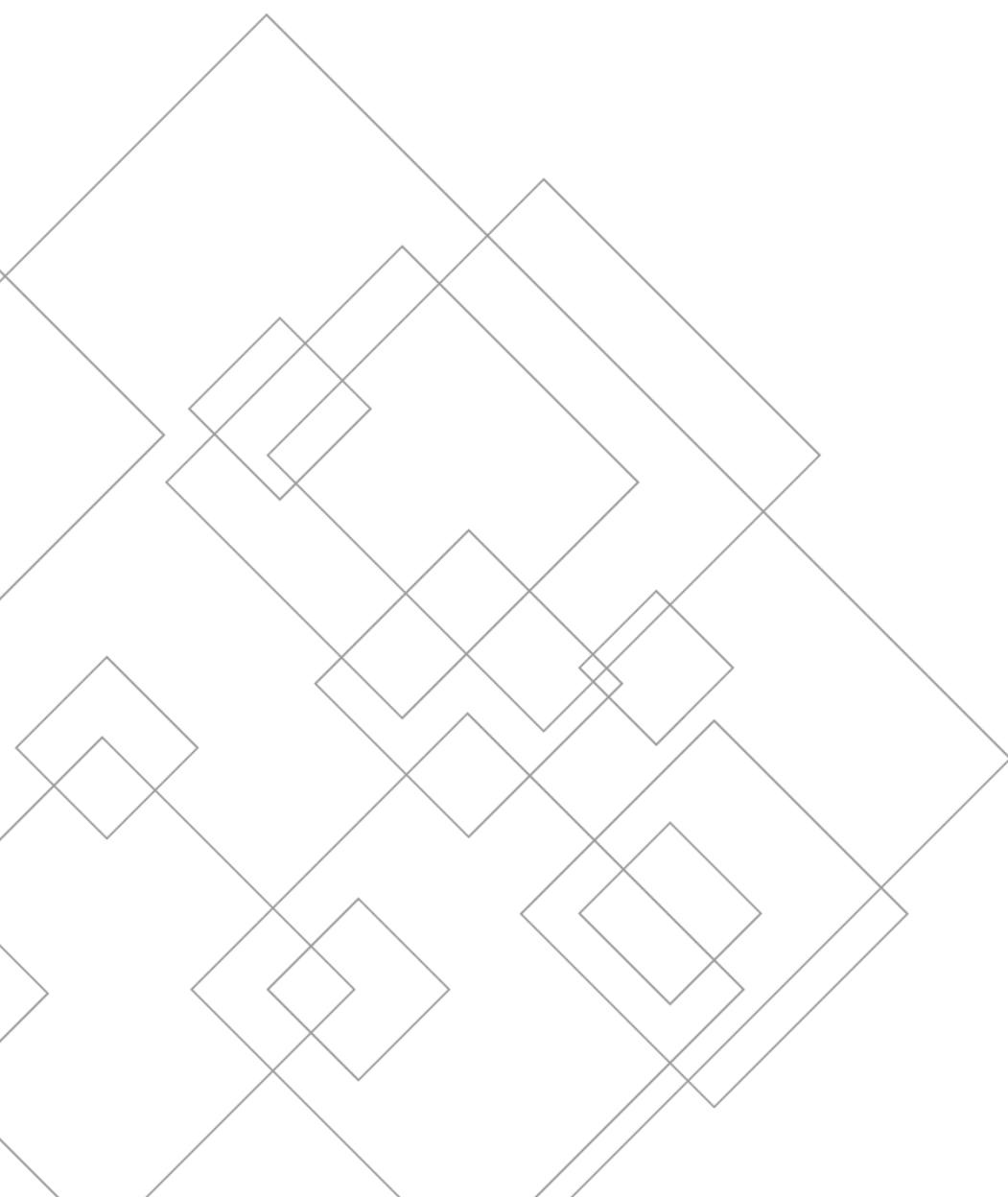


ДОБРО ПОЖАЛОВАТЬ В НОРВЕГИЮ



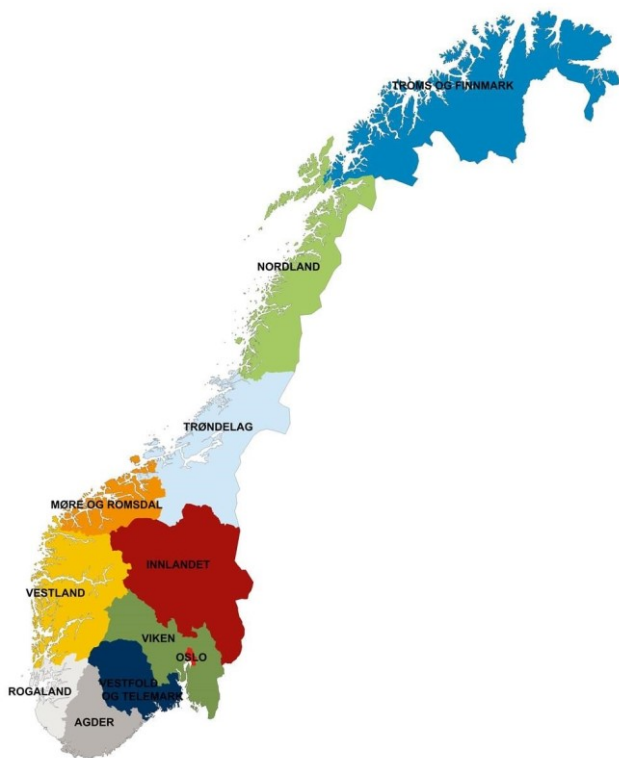
IMDi
Integrerings- og
mangfoldsdirektoratet

Innhold

1	НОРВЕГИЯ	3
	Население	3
	Язык	4
	Норвежский алфавит	4
2	ПОЛИТИЧЕСКАЯ СИСТЕМА	4
	Права	4
	Социальное государство и налоги	4
	Государственные праздники и выходные	5
3	ОБРАЗОВАНИЕ	5
	Признание дипломов об образовании и ученых степеней, полученных за пределами Норвегии	5
4	РАБОТА	6
	Налоговая система	7
	Банковская система	7
	Оплата счетов	7
5	СТРУКТУРА СЕМЬИ	8
	Семья и брак	8
	Права женщин	8
	Права детей	8
	Все дети в Норвегии имеют право:	9
	Воспитание детей	9
	Службы защиты детей	9
6	ЗАКОН И ПОРЯДОК	9
	Насилие	10
	Табак	10
	Алкоголь	10
	Другие наркотики	11
	Варианты медицинских услуг	11
	Платы за услуги	11
	Чрезвычайные ситуации	11
7	ЖИЛЬЕ	11
8	МУНИЦИПАЛИТЕТЫ НОРВЕГИИ	12

9	ОЗНАКОМИТЕЛЬНАЯ ПРОГРАММА И ИЗУЧЕНИЕ ЯЗЫКА	12
	Ознакомительная программа	13
	Изучение языка	13
10	ГОСУДАРСТВЕННЫЕ УЧРЕЖДЕНИЯ	14
	Полиция	14
11	НОМЕРА ЭКСТРЕННЫХ СЛУЖБ	14
	Привлечение переводчиков	14
	Соответствующие веб-сайты	15

1 НОРВЕГИЯ



Норвегия – страна, расположенная в Северной Европе, имеющая длинную береговую линию вследствие своей вытянутой формы. На западе страна омывается северной частью Атлантического океана, на юге – Северным морем. Норвегия соседствует с тремя странами: с Россией и Финляндией на северо-востоке и Швецией на востоке.

Площадь Норвегии составляет 385 170 км², включая острова Шпицберген и Ян-Майен. Страна узкой полоской протянулась примерно на 2000 км с севера на юг. На машине с юга на север страну можно проехать за 25–35 часов или пролететь на самолете за 2–3

часов. Самая широкая часть страны (с запада на восток) составляет около 431 км, а самая узкая часть – всего 1,6 км.

Норвегия – горная страна с несколькими горными хребтами, простирающимися с юга на север. Он также известен своей длинной береговой линией (2532 км). Столица Норвегии – Осло.

С начала января 2020 года страна подразделяется на 11 округов (*fylker*) и 356 муниципалитетов (*kommuner*). В Норвегии насчитывается около 100 городов.

Население

В Норвегии проживает более 5,3 миллиона человек. Средняя плотность населения составляет 17 человек на квадратный километр. Большинство жителей Норвегии – этнические норвежцы. В стране также проживают саамы и другие группы национальных меньшинств, а также группы более поздних иммигрантов и их потомки. Около 18,4 % населения имеют иммигрантское

происхождение (иммигранты и лица, родившиеся в Норвегии от родителей-иммигрантов). Крупнейшие группы неместных уроженцев составляют выходцы из Польши, Литвы, Швеции, Сомали, Пакистана, Ирака и Германии (Статистика Норвегии).

Язык

Официальными языками Норвегии являются норвежский и саамский языки. На саамском языке говорят саамы, проживающие в основном на севере.

Норвежский алфавит

Aa, Bb, Cc, Dd, Ee, Ff, Gg, Hh, Ii, Jj, Kk, Ll, Mm, Nn, Oo, Pp, Qq, Rr, Ss, Tt, Uu, Vv, Ww, Xx, Yy, Zz, Ææ, Øø, Åå

2 ПОЛИТИЧЕСКАЯ СИСТЕМА

Норвегия является демократией и конституционной монархией. Конституция была принята 17 мая 1814 года. Король не имеет политической власти. Власть в Норвегии разделена на три самостоятельных субъекта: законодательную власть, парламент (Стортинг – Stortinget), судебную власть (суды) и исполнительную власть (правительство).

Права

Свобода слова в Норвегии гарантируется Конституцией, и ее высоко ценят и поддерживают. Люди могут свободно выражать свое мнение, не опасаясь наказания. Тем не менее существует некоторый предел того, что можно говорить и не говорить, например, побуждение других к насилию является серьезным преступлением. Дискриминация или запугивание кого бы то ни было запрещается. Принципы прав человека закреплены в норвежских законах, а принцип равенства является важной основой норвежского общества. Все люди, проживающие в Норвегии, имеют равные права и обязанности независимо от пола, религии, языка, этнического происхождения, сексуальной ориентации или другого статуса.

Социальное государство и налоги

Если у вас есть работа, которая приносит вам регулярный доход, из него вычитаются налоги. Каждый, у кого есть доход и/или имущество, должен платить часть своего дохода/имущества правительству в виде налогов.

Налог представляет собой процент, который вычитается из заработной платы человека. Чем выше ваш доход, тем больше налогов вы будете платить. Налоговые поступления используются для покрытия государственных расходов, таких как школы, образование, здравоохранение, инфраструктура, социальное обеспечение и т. д. Налоговая система питает социальное государство.

[Информация о налогах доступна здесь.](#)

Управление социального обеспечения (NAV), оказывающее помощь в трудоустройстве, работает в большинстве муниципалитетов, а также онлайн на сайте www.nav.no.

Государственные праздники и выходные

Суббота и воскресенье – выходные в школах и в государственном секторе. Большинство супермаркетов и торговых центров закрыты по воскресеньям и в праздничные дни.

3 ОБРАЗОВАНИЕ

Правительство считает, что **“дети и молодежь должны иметь равное право на образование, независимо от места их проживания, пола, социального и культурного происхождения или особых потребностей”**.

Норвежская школьная система делится на: начальную школу (**Grunnskole**), которая делится на младшую школу (**Barneskole**) и нижнюю среднюю школу (**Ungdomsskole**); старшую среднюю школу (**Videregående skole**), а также университетские колледжи и университеты (**Høyskoler** и **Universiteter**).

Признание дипломов об образовании и ученых степеней, полученных за пределами Норвегии

Чтобы многие работодатели признавали дипломы, ученые степени и приложения к диплому иностранных учебных заведений, Норвежское агентство по обеспечению качества в образовании ([NOKUT](#)) должно оценить и признать их.

Этот процесс может занять некоторое время, и ваше иностранное образование может не получить полного признания. В некоторой степени это связано с различиями в системах образования. Позаботьтесь отправить свои документы на оценку как можно скорее.

Автоматическое признание определенных степеней – более быстрая альтернатива: NOKUT предлагает автоматическое признание определенных степеней, полученных в Украине. Автоматическое признание является стандартизированным заключением о том, к какой норвежской степени может быть приравнена иностранная степень. Заключение можно скачать и использовать сразу, без подачи заявления о признании.

4 РАБОТА

Правительство Норвегии стремится обеспечить хорошие условия для проживания украинских беженцев в Норвегии, чтобы беженцы смогли быстро включиться в норвежское общество, чтобы взрослые беженцы как можно скорее смогли трудоустроиться или заняться какой-либо деятельностью.

Лицам, которым предоставлена коллективная защита, разрешается выполнять обычную оплачиваемую работу в Норвегии. Это предполагает, что данное лицо было зарегистрировано полицией и что UDI предоставило ему коллективную защиту.

[Вакансии на работу в Норвегии: Где найти вакансии в Норвегии?](#) (nav.no)

Работе в Норвегии придается большое значение. И мужчины, и женщины принимают активное участие в трудовой жизни.

Если вы работаете в Норвегии, ваш работодатель обязательно должен заключить с вами письменный трудовой договор, независимо от отрасли экономики или типа выполняемой работы. Это обязательно, независимо от того, работаете ли вы на постоянно или временно, работаете ли вы полный или неполный рабочий день.

Трудовое законодательство Норвегии устанавливает, что работа, как правило, является постоянной ("fast"), и договор действует до его расторжения вами или вашим работодателем. Существуют особые исключения из этого правила, например, работа вместо постоянного сотрудника в течение установленного периода ("vikar"), или работа временного характера с датой окончания. Больше о своих правах и правилах, которые должны соблюдать работники и работодатели во время работы в Норвегии, вы можете узнать в Норвежской инспекции труда.

Профсоюзы и организации работодателей играют важную роль на хорошо регулируемом рынке труда в Норвегии. Работая в Норвегии, принято вступать в профсоюз, и многие работодатели поощряют сотрудников к этому. Более половины всех трудящихся являются членами профсоюзов LO, YS, Unio или Akademikerne. Повышение заработной платы, права, время работы и другие трудовые соглашения ежегодно обсуждаются и согласовываются в рамках централизованного "трехстороннего сотрудничества" между трудовыми организациями, организациями работников и правительством как посредником между ними. Запрещено препятствовать кому-либо вступить в профсоюз.

Отпуск по беременности и родам, отпуск по уходу за ребенком, и уход за детьми позволяют имеющим детей женщинам участвовать в трудовой жизни.

Норвегия, как и большинство стран, переживает периоды, когда трудно найти оплачиваемую работу. В периоды высокой безработицы, страна помогает получить соответствующую квалификацию, однако это не гарантирует, что вы найдете работу. Новоприбывшим иностранцам сложнее устроиться на работу, чем людям, уже интегрированным на рынке труда. В частности, лица, ищущие работу, не имеющие или имеющие небольшой опыт работы на рынке труда, могут потратить больше времени на поиск работы.

Многие работодатели требуют от сотрудников знания норвежского языка.

Налоговая система

Если вы получаете доходы, налоги вычитаются. Налоговые поступления используются для покрытия государственных расходов, таких как школы, образование, здравоохранение, инфраструктура, социальное обеспечение и т. д. Налоговая система гарантирует большое количество благ, предоставляемых нашим социальным государством.

Банковская система

В Норвегии необходимо иметь банковский счет. Счет используется для получения денег (например, зарплаты), для оплаты счетов и для накопления сбережений. Также со счета можно переводить деньги на другой счет в Норвегии или за границу.

Оплата счетов

Важно своевременно оплачивать счета, чтобы избежать дополнительных расходов.

5 СТРУКТУРА СЕМЬИ

Семья и брак

Хотя брак является наиболее распространенной формой совместного проживания, многие люди живут вместе и заводят детей, не состоя в браке. Развод разрешается и законом, и обществом. И мужчины, и женщины имеют право на развод. Однополые пары могут вступать в брак и усыновлять детей.

Минимальный возраст для вступления в брак составляет 18 лет как для мужчин, так и для женщин. Вступление в брак с несовершеннолетним наказывается лишением свободы на срок до 4 лет.

Права женщин

Норвежское общество стремится к полному равенству полов во всех сферах жизни, например, в семье, в школе, на работе, в принятии государственных решений, социальном обеспечении, религии, культуре и так далее. Женщины имеют право на развод, владение и наследование имущества, право на собственные банковские счета и право на получение кредита или займа наравне с мужчинами.

В стране действуют законы, содействующие равенству полов. Активная роль женщин в трудовой жизни вне дома и их экономическая независимость считаются важными для достижения полного равенства между мужчинами и женщинами. Предполагается, что мужчины и женщины в семье должны делить работу по дому. Женщины и мужчины, как родители несут одинаковые обязанности, независимо от того, состоят они в браке или нет. Для женщин, проживающих в Норвегии, характерно активное участие в общественной, развлекательной и спортивной деятельности вне дома.

Женщины имеют право принимать решения касательно своего тела. Аборт разрешен законом, а контрацепция легко доступна для обоих полов. Половые отношения разрешаются по обоюдному согласию.

Права детей

Дети и молодежь до 18 лет имеют определенные права в Норвегии, гарантированные законом. Эти права принадлежат всем детям, независимо от того, мальчики они или девочки, какова их культура или религия, откуда происходит их семья, какого цвета их кожа, здоровы они или больны.

Не существует никаких оснований для несправедливого отношения к какому бы то ни было ребенку ни по какой причине.

Все дети в Норвегии имеют право:

- ◆ ходить в школу;
- ◆ играть, дружить и отдыхать;
- ◆ получать информацию, высказывать свое мнение и быть услышанным;
- ◆ чувствовать себя в безопасности и быть защищенным от любого вреда;
- ◆ быть защищенным от детского труда.

Таким образом, все дети имеют право на максимально возможную хорошую и здоровую жизнь и на удовлетворение своих основных потребностей. Во всех решениях, касающихся детей, руководящим принципом прежде всего являются интересы ребенка.

Воспитание детей

Обычно детей с самого раннего возраста вовлекают в процесс принятия семейных решений по касающимся их вопросам. Предполагается, что родители прислушиваются к словам детей и учитывают их мнение. Родители принимают решения с учетом интересов ребенка.

Все дети нуждаются в дисциплине, однако следует помнить, что в Норвегии запрещены даже мягкие формы физического наказания, они могут привести к штрафу, тюремному заключению, а также к привлечению Службы защиты детей. Родители, сталкивающиеся с трудностями в воспитании своих детей, могут обратиться за советом и поддержкой в муниципалитет и Службу защиты детей.

Иммигранты, участвующие в Ознакомительной программе, получают рекомендации для родителей.

Службы защиты детей

Задача Службы защиты детей – помочь детям, попавшим в трудную ситуацию. Служба защиты детей в Норвегии может вмешаться, если сочтет, что ребенок находится в опасности. Государственные служащие обязаны сообщать в Службу защиты детей о подозрениях в жестоком обращении с детьми или пренебрежительном отношении к ним.

6 ЗАКОН И ПОРЯДОК

Закон регулирует норвежское общество, как и все другие общества. Все люди, проживающие в Норвегии, обязаны соблюдать действующие правила и законы.

К серьезным правонарушениям в Норвегии относятся:

- ◆ Насилие над детьми и насилие в семье
- ◆ Брак по принуждению
- ◆ Изнасилование (включая изнасилование супругом, т.е. принуждение супругом к сексу)
- ◆ Полигамия
- ◆ Мошенничество в сфере социального обеспечения
- ◆ Покупка, продажа и употребление запрещенных наркотиков (например, кат, кокаин, марихуана, гашиш)
- ◆ Умышленное уклонение от уплаты налогов (работа на черном рынке)
- ◆ Сексуальные домогательства и сексуальные отношения с несовершеннолетним (до 16 лет)
- ◆ Покупка секса
- ◆ Подделка и фальсификация документов
- ◆ Управление автомобилем без действительных водительских прав
- ◆ Управление автомобилем в состоянии алкогольного опьянения (>0,2)
- ◆ Вербовка людей для участия в вооруженных конфликтах
- ◆ Призыв к применению насилия к другим из-за различий во мнениях

Насилие

Применение насилия и причинение телесных повреждений любому лицу в Норвегии запрещено. Также запрещено угрожать кому-либо насилием. Это относится и к членам семьи. Любое насилие, как внутри, так и вне семьи, является нарушением закона. Закон особенно строг в случае насилия по отношению к женщинам и детям. То же самое относится и к психологическому насилию, например, чрезмерному контролю, психическому насилию и т. д.

Табак

- ◆ Продажа табака лицам моложе 18 лет запрещена
- ◆ Курение во всех общественных местах, даже в некоторых открытых общественных местах, запрещено. Также запрещено курить в любых ресторанах, кафе, барах или других заведениях общественного питания. Некоторые домовладельцы не разрешают курить внутри помещений; если это так, это будет указано в договоре

Алкоголь

- ◆ Продавать или отпускать алкоголь без лицензии запрещено

- ◆ Продавать или отпускать алкоголь несовершеннолетним запрещено

Другие наркотики

Запрещено хранить, покупать, получать бесплатно, продавать, давать, посылать, изготавливать или ввозить или вывозить из страны любые виды наркотиков. Наркотики включают кокаин, героин, марихуану, амфетамин и т.д.

Варианты медицинских услуг

В Норвегии существует как государственная, так и частная система здравоохранения.

Государственная система здравоохранения обеспечивает иммунизацию, госпитализацию, лабораторные исследования, хирургическое вмешательство и при необходимости направление к специалисту. Государство покрывает большую часть расходов за счет налоговых сборов. Государство не покрывает частную систему здравоохранения, и она часто стоит дорого.

Платы за услуги

Посещая врача или покупая лекарство, вам каждый раз придется платить определенную сумму денег. Когда вы достигнете определенной суммы, установленной Правительством (меняется ежегодно), государство (HELFO) покрывает остальные расходы.

Чрезвычайные ситуации

В случае чрезвычайной ситуации наберите 113 и назовите свое имя, адрес и характер чрезвычайной ситуации. Запомните, если вы не говорите по-норвежски или по-английски, вам следует просто сказать "ambulance" и оставаться на линии. Неотложная помощь оказывается независимо от платежеспособности пациента. Службы неотложной медицинской помощи обеспечивают транспортировку и медицинскую помощь людям, нуждающимся в неотложной медицинской помощи. Неотложную медицинскую помощь и экстренные службы следует использовать только в случае крайней необходимости.

→ По номеру 113 можно позвонить, даже если у вас нет сим-карты или на вашей карте нет кредита.

7 ЖИЛЬЕ

Вам, как беженцу, сразу по прибытии будет предоставлено жилье. Стандарты жилья в разных муниципалитетах могут различаться. Некоторые муниципалитеты предлагают полностью меблированные дома, а некоторые – дома только с самым необходимым; некоторые – с бывшей в употреблении мебелью, некоторые - с новой.

Иногда одиноким людям может придется делить дом вследствие отсутствия квартир в принимающих муниципалитетах. Каждый отдельный человек будет иметь свою спальню, но кухню, ванную и туалет будут делить с остальными. Необходимо, чтобы все договорились о правилах, например, об уборке мест общего пользования раз в неделю.

Если вас не устраивает предоставленное вам жилье, вы можете найти себе жилье самостоятельно. Убедитесь, что вы в состоянии платить за аренду.

Безопасность: В доме должны быть детекторы дыма. Исправный огнетушитель также должен находиться в легкодоступном.

8 МУНИЦИПАЛИТЕТЫ НОРВЕГИИ

Норвегия разделена на 356 муниципалитетов. Один из этих муниципалитетов открыл свои двери для вас, и вы будете иметь с ним тесные отношения. Муниципалитет несет ответственность за подготовку ознакомительной программы для вас. При муниципалитетах для беженцев назначается контактное лицо, которое поможет переселиться в муниципалитет. Задачи этого лица могут включать:

- ◆ Поселение
- ◆ Информация о местной системе здравоохранения
- ◆ Помощь в подаче заявления в детский сад
- ◆ Ответственность за ознакомительную программ
- ◆ Советы по экономии

9 ОЗНАКОМИТЕЛЬНАЯ ПРОГРАММА И ИЗУЧЕНИЕ ЯЗЫКА

Ознакомительная программа

Лица в возрасте от 18 до 55 лет, пользующиеся временной коллективной защитой и проживающие в муниципалитете по договору с органами интеграции, по своему желанию, имеют право на ознакомительную программу.

Участие в ознакомительной программе можно совмещать с работой. Работа может проходить как вне времени вашего участия в ознакомительной программе, так и как часть ознакомительной программы.

Ознакомительная программа может включать опыт работы или образование, а также обучение норвежскому или английскому языку. Участники, имеющие детей в возрасте до 18 лет, должны пройти курс о родительстве. Ознакомительная программа может также включать в себя обычную работу с частичной занятостью, работу по найму, профориентацию и курс о норвежском обществе.

Участники ознакомительной программы получают денежное пособие на проживание.

Как долго продлится программа, будет зависеть от уже имеющегося образования.

Если люди обращаются за финансовой социальной помощью или нуждаются в помощи NAV, чтобы получить работу, бюро NAV может направить соответствующее лицо на участие в ознакомительной программе.

Изучение языка

Лица, которые получили временную коллективную защиту, имеют право на получение обучения норвежскому языку.

Муниципалитет обязан предоставить предложение тем, кто этого хочет.

Лица имеют право пройти один бесплатный тест по норвежскому языку, чтобы те, кому необходим документ, подтверждающий их знания норвежского языка, получат возможность сделать это. Муниципалитет обеспечит, чтобы участники были допущены к бесплатному итоговому экзамену по норвежскому языку.

Для участников ознакомительной программы, не желающих изучать норвежский язык в рамках программы, а вместо этого желающих выучить английский язык, муниципалитет обязан обеспечить изучение английского языка.

10 ГОСУДАРСТВЕННЫЕ УЧРЕЖДЕНИЯ

Полиция

Полиция обеспечивает соблюдение закона и порядка, а также защиту людей, в то время как роль военных ограничивается национальной обороной. Армия не играет никакой внутренней роли. Любой человек может в любой момент обратиться за помощью в полицию.

Полиция в Норвегии также выполняет некоторые административные задачи, например:

- ◆ паспорта;
- ◆ вид на жительство
- ◆ другие.

11 НОМЕРА ЭКСТРЕННЫХ СЛУЖБ

- ◆ В случае **пожара** звонить **110**
- ◆ Чтобы вызвать **полицию** звонить **112**
- ◆ В случае **чрезвычайной ситуации медицинского характера** звонить **113**

Привлечение переводчиков

Не говорящие по-норвежски жители имеют право требовать привлечения переводчиков во время общения с государственными службами, если языковые различия создают серьезный барьер для общения. Использование детей или других членов семьи в качестве переводчиков не разрешается.

Использование переводчиков в государственном секторе регулируется с 1 января 2022 года отдельным законом: Закон об ответственности государственных органов за использование переводчиков и т. д.

При использовании переводчика:

- ◆ Переводчик будет переводить все, что говорится. Он или она не должны ничего упускать, изменять или добавлять
- ◆ Переводчик не должен высказывать свое мнение или совет
- ◆ Переводчик подчиняется строгим правилам конфиденциальности
- ◆ Переводчик является нейтральной стороной

Соответствующие веб-сайты

- ◆ www.regjeringen.no
- ◆ www.udi.no
- ◆ www.imdi.no
- ◆ www.ssb.no
- ◆ www.norge.no